

**Hungary-Budapest: Pictures**  
**OJ S 228/2020 23/11/2020**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: MNB-Ingatlan Korlátolt Felelősségű Társaság

National registration number: EKRSZ\_77954260

Postal address: Szabadság tér 9.

Town: Budapest

NUTS code: HU110 Budapest

Postal code: 1054

Country: Hungary

Contact person: Kiss Máté Zsolt

E-mail: [kiss.mate@meditkonzult.hu](mailto:kiss.mate@meditkonzult.hu)

Telephone: +36 17807811

Fax: +36 17978719

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.mnb.hu>

Address of the buyer profile: <https://www.mnb.hu/a-jegybank/kozerdeku-adatok/szervezeti-szemelyzeti-adatok/gazdalkodo-szervezetek>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Other activity: Ingatlankezelés

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

17 db művészeti alkotás tulajdonának megszerzése

Reference number: EKR000906162020

**II.1.2. Main CPV code**

22312000 Pictures

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Jelen eljárás tárgya az alábbi (eredeti) műtárgyak beszerzése:

1. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 12

Az alkotás éve: 1990  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
2. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/1  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
3. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/2  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
4. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/3  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
5. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/4  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
6. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/5  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
7. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/6  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
8. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Regatta 5  
Az alkotás éve: 1999  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
9. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Átjárás/Tranzit  
Az alkotás éve: 2002  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
10. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 54  
Az alkotás éve: 2009  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
11. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: IXEK 24  
Az alkotás éve: 2019  
Mennyiség: 1 db akril, vászon, fa  
12. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Áthatások/Overlappings  
Az alkotás éve: 2000  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
13. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: IXEK 24  
Az alkotás éve: 2018  
Mennyiség: 1 db akril, fa

14. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: IXEK 14B

Az alkotás éve: 2018

Mennyiség: 1 db akril, fa

15. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Komplementer színpárok/Complementary Continuum

Az alkotás éve: 2000

Mennyiség: 1 db tempera, papír

16. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Áthatások/Overlappings

Az alkotás éve: 2008

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír

17. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Áthatások/Overlappings

Az alkotás éve: 2005

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír

Részletesen a műszaki leírásban.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 233 070 866,00 HUF

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

22312000 Pictures

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: HU110 Budapest

Main site or place of performance: 1054 Budapest, Szabadság tér 9.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Jelen eljárás tárgya az alábbi (eredeti) műtárgyak beszerzése:

1. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 12

Az alkotás éve: 1990

Mennyiség: 1 db akril, fa

2. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/1

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

3. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/2

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

4. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/3

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

5. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/4  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
6. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/5  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
7. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/6  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
8. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Regatta 5  
Az alkotás éve: 1999  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
9. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Átjárás/Tranzit  
Az alkotás éve: 2002  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
10. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 54  
Az alkotás éve: 2009  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
11. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: IXEK 24  
Az alkotás éve: 2019  
Mennyiség: 1 db akril, vászon, fa  
12. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Áthatások/Overlappings  
Az alkotás éve: 2000  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
13. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: IXEK 24  
Az alkotás éve: 2018  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
14. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: IXEK 14B  
Az alkotás éve: 2018  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
15. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Komplementer színpárok/Complementary Continuum  
Az alkotás éve: 2000  
Mennyiség: 1 db tempera, papír  
16. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Áthatások/Overlappings  
Az alkotás éve: 2008  
Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír  
17. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Áthatások/Overlappings  
Az alkotás éve: 2005

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír  
Részletesen a műszaki leírásban.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Felhívás II.2.5): Ajánlatkérő az ajánlatot a „legalacsonyabb ár” értékelési szempont szerint értékeli a Kbt. 76. § (2) bekezdés a) pontja szerint, figyelemmel a Kbt. 100. § (5) bekezdésére („Egy ajánlattevő ajánlattételre történő felhívása esetén a 76. § (5) bekezdése nem alkalmazandó.”)

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
  - procurement aiming at the creation or acquisition of a unique work of art or artistic performance

Explanation:

Kbt. 98. § „(2) Az ajánlatkérő hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást alkalmazhat kivételes esetben, ha

d) a szerződés egy meghatározott gazdasági szereplővel köthető meg, mivel annak célja egyedi művészeti alkotás vagy művészi előadás létrehozása vagy ajánlatkérő általi megszerzése”

Jelen közbeszerzési eljárás tárgyát képező 17 darab műtárgy (festmény) az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő kizárólagos tulajdonában van, így azok tulajdonjogának megszerzése kizárólag hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás keretében történhet, a verseny biztosítása jelen esetben nem lehetséges. Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya szerinti festmények – nyilatkozata alapján – az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő kizárólagos tulajdonában vannak, a festmények kizárólag az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő vásárolhatóak meg, az ajánlatkérő számára nem létezik reális alternatíva beszerzési igényének kielégítésére, és a verseny hiánya nem annak a következménye, hogy a közbeszerzés tárgya a versenyt indokolatlanul szűkítő módon került meghatározásra. A tárgyi hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás kizárólag az egyedileg meghatározható művészeti alkotások ajánlatkérő általi megszerzésére irányul.

A művészeti alkotások fogalmát a Kbt. nem határozza meg, ellenben a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Sztj.) 1. § (2) bekezdése példálózó jelleggel sorolja fel a művészeti alkotásokat:

Szjt. 1. §

„(2) Szerzői jogi védelem alá tartozik – függetlenül attól, hogy e törvény megnevezi-e – az irodalom, a tudomány és a művészet minden alkotása. Ilyen alkotásnak minősül különösen: h) a rajzolás, festés, szobrászat, metszés, könyomás útján vagy más hasonló módon létrehozott alkotás és annak terve”

A felsorolás értelmében tehát a művészeti alkotás fogalmi körébe sorolhatóak a beszerzés tárgyát képező, az ajánlattételre felkért személy kizárólagos tulajdonában lévő festmények.

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Title:**

17 db művészeti alkotás tulajdonának megszerzése

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

09/11/2020

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Vintage Galéria Korlátolt Felelősségű Társaság

National registration number: EKRSZ\_90857964

Postal address: Magyar utca 26.

Town: Budapest

NUTS code: HU110 Budapest

Postal code: 1053

Country: Hungary

E-mail: [galeria@vintage.hu](mailto:galeria@vintage.hu)

Telephone: +36 209136291

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 190 551 181,00 HUF

Total value of the contract/lot: 233 070 866,00 HUF

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

A Közbeszerzési Hatóság HNT-00164/03/2020. iktatószámú döntése alapján a megjelölt hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás jogalapja megalapozott.

44/2015. (XI.2.) MvM rendelet 18. §-a szerinti információk:

Nyertes ajánlattevő neve, adószáma:

Vintage Galéria Korlátolt Felelősségű Társaság (1053 Budapest, Magyar utca 26. fszt. 2.)

Adószám: 24285548-2-41

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postal address: Riadó u. 5.

Town: Budapest

Postal code: 1026

Country: Hungary

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telephone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

A Kbt. 148-149. §-ai szerint, különös tekintettel a Kbt. 148. §-ának (3), (5) és (7) bekezdéseiben foglaltakra.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postal address: Riadó u. 5.

Town: Budapest

Postal code: 1026

Country: Hungary

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telephone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

18/11/2020